

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 74 (2016)  
**Heft:** 394

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum orion <http://orionzeitschrift.ch/>

## Leitender Redaktor

**Rédacteur en chef**

**Thomas Baer**

Bankstrasse 22, CH-8424 Embrach  
Tel. 044 865 60 27  
e-mail: th\_baer@bluewin.ch

Manuskripte, Illustrationen, Berichte sowie Anfragen zu Inseraten sind an obenstehende Adresse zu senden. Die Verantwortung für die in dieser Zeitschrift publizierten Artikel tragen die Autoren. *Les manuscrits, illustrations, articles ainsi que les demandes d'information concernant les annonces doivent être envoyés à l'adresse ci-dessus. Les auteurs sont responsables des articles publiés dans cette revue.*

## Zugeordnete Redaktoren/

**Rédacteurs associés:**

**Hans Roth**

Marktstrasse 10a, CH-4310 Rheinfelden  
e-mail: hans.roth@alumni.ethz.ch

**Grégory Giuliani**

gregory.giuliani@gmx.ch  
Société Astronomique de Genève

## Ständige Redaktionsmitarbeiter/

**Collaborateurs permanents de la rédaction**

**Armin Behrend**

Vy Perroud 242b, CH-2126 Les Verrières/NE  
e-mail: omg-ab@bluewin.ch

**Sandro Tacchella**

Trottenstrasse 72, CH-8037 Zürich  
e-mail: tacchella.sandro@bluewin.ch

**Stefan Meister**

Sandgruebstrasse 9, CH-8193 Eglisau  
e-mail: stefan.meister@astroinfo.ch

**Markus Griesser**

Breitenstrasse 2, CH-8542 Wiesendangen  
e-mail: griesser@eschenberg.ch

## Korrektoren/

**Correcteurs**

**Sascha Gilli & Hans Roth**

e-mail: sgilli@bluewin.ch  
e-mail: hans.roth@alumni.ethz.ch

## Auflage/

**Tirage**

1900 Exemplare, 1900 exemplaires.  
Erscheint 6-mal im Jahr in den Monaten Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember.  
*Paraît 6 fois par année, en février, avril, juin, août, octobre et décembre.*

## Druck/Impression

**Glasson Imprimeurs Editeurs SA**

Route de Vevey 255  
CP336, CH-1630 Bulle 1  
e-mail: msesa@glassonprint.ch

## Inserenten

Zumstein Foto Video, CH-Bern	2
Astro Optik Kohler, CH-Luzern	7
Verkehrshaus Luzern, CH-Luzern	7
SaharaSky, MA-Zagora	20
Urania Sternwarte, CH-Zürich	34
Schweizerische Astronomische Gesellschaft SAG, CH-Schaffhausen	35
Teleskop-Service, D-Putzbrunn-Solalinden	36
Astro-Lesemappe der SAG, CH-St.Margrethen	38
Schweizerische Astronomische Gesellschaft SAG, CH-Schaffhausen	39
Engelberger AG, CH-Stansstad	40

## Anfragen, Anmeldungen, Adressänderungen

**sowie Austritte und Kündigungen des Abonnements** (letzteres nur auf Jahresende) sind zu richten an: Für Sektionsmitglieder an die Sektionen, für Einzelmitglieder an die Orion-Adressverwaltung.

**Informations, demandes d'admission, changements d'adresse et démissions** (ces dernières seulement pour la fin de l'année) sont à adresser: à leur section, pour les membres des sections; à l'administration Orion, pour les membres individuels.

## Orion-Adressverwaltung/

**Administration Orion**

**Gerold Hildebrandt**

Postfach 540, CH-8180 Bülach  
Telefon: +41 044 860 12 21  
Fax: +41 044 555 86 17  
e-mail: ghildebrandt@mxt.ch

## Geschäftsstelle der SAG/

**Secrétariat de la SAS**

**Othmar von Arx**

Dammweg 14, CH-5605 Dottikon  
e-mail: othmar.vonarx@sag-sas.ch

## Kassier/

**Trésorier**

**Hans Roth**

Marktstrasse 10a, CH-4310 Rheinfelden  
Telefon: +41 061 831 41 35  
e-mail: hans.roth@sag-sas.ch  
Postcheck-Konto SAG: 82-158-2 Schaffhausen  
IBAN: CH59 0900 0000 8200 0158 2

## Abonnementspreise/

**Prix d'abonnement:**

Schweiz: CHF 63.–, Ausland: CHF 65.–.  
Jungmitglieder (nur in der Schweiz): CHF 31.–  
Mitgliederbeiträge sind erst nach Rechnungsstellung zu begleichen.  
*Suisse: CHF 63.–, étranger: CHF 65.–.  
Membres juniors (uniquement en Suisse): CHF 31.–  
Le versement de la cotisation n'est à effectuer qu'après réception de la facture.*  
Einzelhefte sind für CHF 10.50 zzgl. Porto und Verpackung bei der Geschäftsstelle der SAG erhältlich.  
*Des numéros isolés peuvent être obtenus auprès du secrétariat de la SAS pour le prix de CHF 10.50 plus port et emballage.*

## Astro-Lesemappe der SAG:

**Christof Sauter**

Weinbergstrasse 8, CH-9543 St. Margarethen

## Aktivitäten der SAG/Activités de la SAS

www.sag-sas.ch oder <http://orionzeitschrift.ch/>

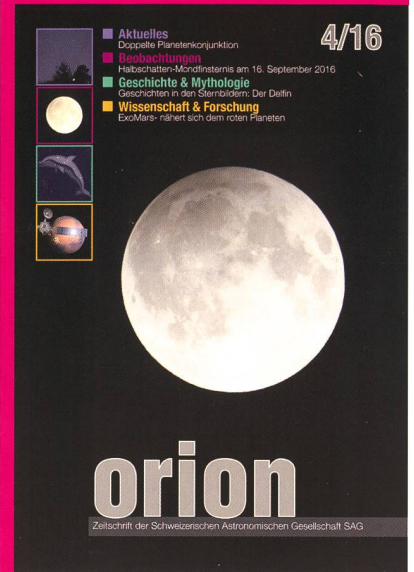
## Copyright:

SAG. Alle Rechte vorbehalten.

SAS. Tous droits réservés.

ISSN0030-557 X

## Vorschau 4/16



## Und das lesen Sie im nächsten orion

Am 16. September 2016 ereignet sich in den Abendstunden eine tiefe Halbschatten-Mondfinsternis. Wir lassen uns eine weitere Sternbildgeschichte, diesmal zum Delfin, erzählen und beobachten im August die Doppel-Konjunktion zwischen Mars und Saturn und dem Planetentrio Merkur, Venus und Jupiter.

*Redaktionsschluss für August:  
15. Juni 2016*

## Astro-Lesemappe der SAG

Die Lesemappe der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft ist die ideale Ergänzung zum ORION. Sie finden darin die bedeutendsten international anerkannten Fachzeitschriften:

**Sterne und Weltraum**

**VdS-Journal**

**Ciel et Espace**

**Interstellarum**

**Forschung SNF**

**Der Sternbote**

Kostenbeitrag:  
nur 30 Franken im Jahr!

**Rufen Sie an: 071 966 23 78**

**Christof Sauter**

Weinbergstrasse 8  
CH-9543 St. Margarethen

Astronomie für Schulen

# Astronomische Themenhefte

aufschlagen · arbeiten · entdecken · beobachten · staunen



2016 startete die Schweizerische Astronomische Gesellschaft mit einer Themenheftreihe für die Primar- und Sekundarschule. Astronomie soll wieder vermehrt in den Physik- oder Natur- & Technikunterricht einfließen.

- Themenheft 1 Die Sonne
- Themenheft 2 Unser Mond
- Themenheft 3 Planeten
- Themenheft 4 Sterne & Sternbilder

Die Bestellung der einzelnen Hefte kann über die Mailadresse [lehrmittel@orionmedien.ch](mailto:lehrmittel@orionmedien.ch) getätigt werden.

**Einzelheft**  
CHF 12.- (plus Porto)  
**Schulen & Sektionen**  
CHF 7.-/ Heft (plus Porto)



Schweizerische Astronomische Gesellschaft

**CELESTRON**

# NexStar® SE



## Zubehör

Der SkyPortal WiFi Adapter ermöglicht die drahtlose Steuerung jedes computerisierten Celestron-Teleskops. Das App SkyPortal kann kostenlos im App-Shop bezogen werden. Funktioniert mit Android und iPhone/iPad. Das App bietet ausserdem Datenbanken mit Fotos, Beschreibungen, Diagramme etc.



## Zubehör

Mit dem StarSense Modul richtet sich Ihr Teleskop völlig selbständig am Himmel aus, ohne jegliche Eingaben ihrerseits. Einfach einschalten, 3 Minuten warten und loslegen. StarSense ist bei fast allen computerisierten Celestron-Teleskopen nachrüstbar.



StarSense  
TECHNOLOGY

Artikel	Preis/CHF
NexStar 4SE*	790.—
NexStar 5SE - SC-XLT	1'190.—
NexStar 6SE - SC-XLT	1'390.—
NexStar 8SE - SC-XLT	2'190.—

\* mit Maksutov-Optik

Fachberatung  
in Ihrer Region

Bern - Foto Video Zumstein  
[www.foto-zumstein.ch](http://www.foto-zumstein.ch)  
Tel. 031 311 21 13

Bellinzona - Carpi Foto Otti  
[www.fotocarp.ch](http://www.fotocarp.ch)  
Tel. 091 825 29 05

Chur - Wuffli Foto Video  
[www.wuffli.ch](http://www.wuffli.ch)  
Tel. 081 252 94 54

Genève - Optique Perret  
[www.optiqueperret.ch](http://www.optiqueperret.ch)  
Tel. 022 311 47 75

Granges-Marnand -  
CMC Telescope  
[www.telescope.ch](http://www.telescope.ch)  
Tel. 026 668 06 22

Herzogenbuchsee  
Kropf Multimedia  
[www.fernglas-store.ch](http://www.fernglas-store.ch)  
Tel. 062 961 68 68

Lugano - Ottico Michel  
[otticomichel@bluewin.ch](mailto:otticomichel@bluewin.ch)  
Tel. 091 923 36 51

Neuchâtel - Photo Vision  
[www.photovision.ch](http://www.photovision.ch)  
Tel. 032 721 26 60

Vevey - Photo ÇAGAN  
[www.photocagan.ch](http://www.photocagan.ch)  
Tel. 021 922 70 43

Zürich - Kochphoto  
[www.kochphoto.ch](http://www.kochphoto.ch)  
Tel. 044 211 06 50

## NexStarSE — Die Erfolgsgarantie

**Das modulare Teleskop!** Vollautomatische Teleskopinitialisierung mit StarSense Modul (optional) oder Steuerung per Android/iPhone mit dem SkyPortal-App. Modul - NexStar SE Teleskope passen sich Ihren Ansprüchen an! Sogar mehrere Jahre alte Geräte können jederzeit auf den neuesten Stand gebracht werden.

**Höchste optische Qualität:** Celestron SC-Optiken bieten ein grosses Lichtsammelvermögen bei kurzer Baulänge, Anschlussmöglichkeit für jedes erdenkliche Zubehör und ein brillantes Bild dank XLT Vergütung. Daher wurden sie wiederholt von der NASA für Weltraummissionen ausgewählt. Eine Celestron SC-Optik kreist gegenwärtig auf der ISS um die Erde.

**Die SkyAlign Software** ermöglicht Ihnen schon in der Grundausstattung eine schnelle Initialisierung: Richten Sie einfach Ihr NexStar SE auf drei beliebige helle Sterne, geben Sie Ortskoordinaten und Uhrzeit an, und in kürzester Zeit ist es einsatzbereit um Ihnen bis 40'000 Himmelsobjekte zu zeigen und die schönsten selbstständig vorzuschlagen.

**Transportabilität:** Die NexStar SE Teleskope passen in einen Koffer und können auch ohne das mitgelieferte Stativ auf jedem Tisch und auf jeder Mauer aufgestellt werden. Das macht sie zum idealen Urlaubsbegleiter.